

Статья 21

Настоящее Соглашение будет временно применяться со дня его подписания и вступит в силу с даты, когда Договаривающиеся Стороны обоюдно известят друг друга о выполнении всех необходимых для этого конституционных формальностей.

В подтверждение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные на то своими соответствующими Правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Москве " " 1993 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Чили

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между
Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Чили
о воздушном сообщении

1. Маршруты, которые будут эксплуатироваться назначенными авиапредприятиями Республики Чили:

Пункты в Республике Чили через промежуточные пункты в Российской Федерации в обоих направлениях.

2. Маршруты, которые будут эксплуатироваться назначенными авиапредприятиями Российской Федерации:

Пункты в Российской Федерации через промежуточные пункты Республики Чили в обоих направлениях.

3. Промежуточные пункты и пункты назначения как на российских, так и на чилийских маршрутах будут определяться по согласованию между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

4. За исключением начальных пунктов и пунктов назначения, каждое авиапредприятие может по своему выбору пропускать любой или все пункты на установленных маршрутах на любой или всех договорных линиях и использовать их в любом порядке.

Примечания: 1. Право назначенного авиапредприятия одной Договаривающейся Стороны осуществлять перевозки пассажиров, груза и почты между пунктами на территории другой Договаривающейся Стороны и пунктами в третьих странах будет являться предметом договоренности между авиационными властями Договаривающихся Сторон.

2. Чартерные, дополнительные и специальные рейсы могут выполняться по предварительной заявке назначенного авиапредприятия. Заявка должна подаваться не позднее чем за 48 часов до вылета воздушного судна, не считая выходных и праздничных дней.